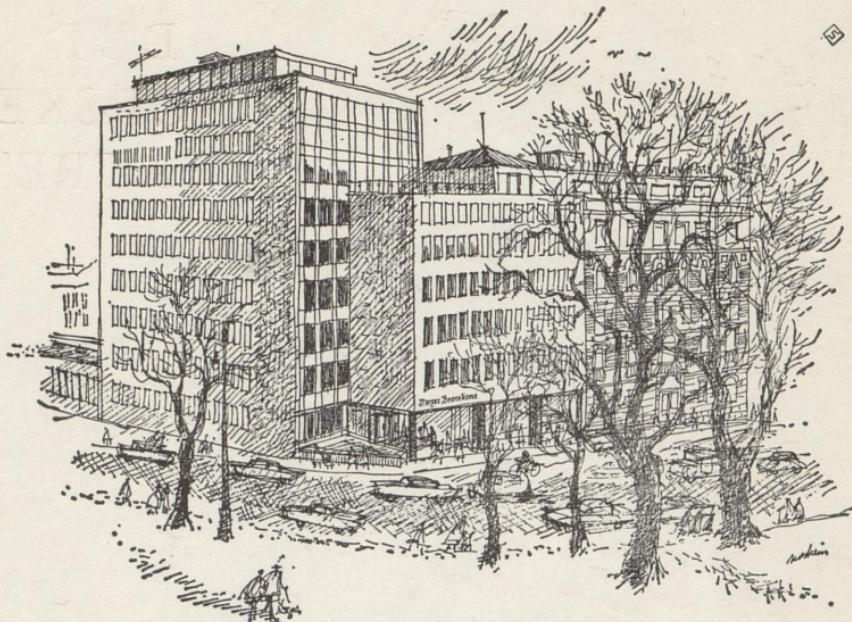


DET  
NORSKE  
TEATRET

DOBBEL SATS  
OS  
FREESKE  
FRASPARK

—





# Norges Brannkasse

Grunnlagt 1767

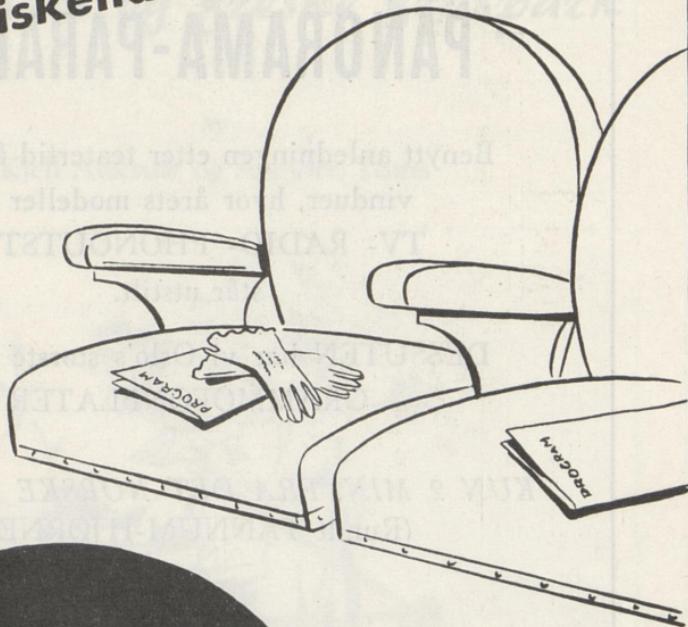
Wergelandsveien 3 - Filial: Stortorvet 2 - Tlf. 33 70 70

**Brann- og annen skadetrygd**

Kombinert trygding - Nyverdetrygding

C15g 116741 THAU

En forfriskende pause



DRIKK

Coca-Cola

REG. VAREMERKE

ISKALD

Kjøp Coca-Cola  
Kjøp Coca-Cola  
Kjøp Coca-Cola

Autorisert tapperi

Jarlsberg Mineralvann A/S

# PANORAMA-PARADEN

Benytt anledningen etter teatertid å se våre vinduer, hvor årets modeller av TV- RADIO- PHONOUTSTYR står utstilt.

DESSUTEN har vi Oslo's største utvalg i GRAMMOFONPLATER

KUN 2 MIN. FRA DET NORSKE TEATRET  
(Rundt TANNUM-HJØRNET)



TRYGVE GOTSCHALKSEN  
HAAKON VII GT. 5. - TLF. 33 75 11

SESONGEN 1960/61

# Dobbelsats og freske fraspark

av

Kjell Aukrust og Asbjørn Toms



Tynsettingen gulpa havresuppe.

(Komedien er utgjeven på Helge Erichsens Forlag under titelen «*Muskedunder og sirupsnipper*».)



**OSLO RISSESKOLE**

Drammensv. 20, oppg. A — Tlf. 55 15 56

Spesialkurs i kåpe - og draktsøm.

*Kurser for viderekomne:*  
Rissing, som, motetegning.

*Kurser for privat bruk:*  
Rissing og som.



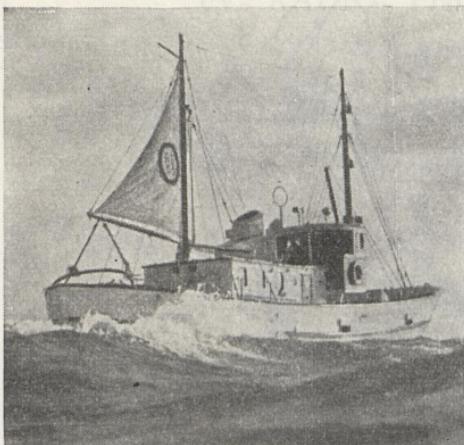
# Vlieseline®

(uttales Fliselin)

er innleggsstoffet som med stor fordel benyttes som innlegg i alle slags

klær, krager, slag, ermoppslag etc. Tynne stoffer — tynn **Vlieseline®**

Påse at De kjøper det ekte produkt med navnet trykket langs  
stoffkanten.



## REDNINGSSKØYTENE

reddet i 1960 34 mennesker  
fra drukningsdøden.

Send ditt  
bidrag  
til

Norsk Selskab til Skibbrudnes Redning

Wesselsgt. 8 Oslo - Postgiro 500 026



Har De vondt i ryggen?

Et av våre spesialkorsetter vil gi Dem støtte og  
velvære. Alt blir prøvet og tilpasset, så det sitter  
riktig.

**A.S NORENA**

Akersgt. 47, Citypassasjen oppg. 4, 2. etasje

Tlf. 33 20 50

# Kvit var hans barndoms Alvdal

Når no Det Norske Teatret opnar portane for Kjell Aukrust, som kjem med alle sine forunderlege figurar og heile si kjære vinterbygd (kvit var hans barndoms Alvdal), er det, paradoksalt nok, for å helse sommaren velkommen.



*Martinus.*

Aukrust er eksponent for norsk bygdehumor på det mest barokke, ein humor som nærmar seg farsen, men likevel botnar i uvanleg realisme og observasjonsevne. Det må ha vore ein vaken gut som gjekk der oppe i Alvdal midt i 30-åra, med øyro og augo på stilk; og alt guten såg og opplevde, er eit rikt råmateriale som berre ynglar di meir humoristen og teiknaren

Aukrust auser av det. Aukrust er ein detaljens mann: Prøv om De kan telja streka i teikningane hans! Han ser ei mengd morosame detaljar der dei fleste ser ingenting; derfor har det hendt meir i Alvdal av merkelege ting enn i noka anna norsk bygd. For det meste i «Dobbeltsats og freske fraspark» har hendt; både katta i steikeomnen og dei ribba hønene og krangelen på Fåset om Per Sætermyrmoens

(*Framhald s. 9.*)



*Polentagrøt etter Schønberg-Erken.*

LYTT TIL

## Norsk folkemusikk

innspilt på grammofonplater av våre beste spelemenn på forskjellige instrumenter, — samt folketoner i levende tradisjon framført av kjente bygdesangere.

Utgitt på



grammofon-  
plater

I samarbeid med Norsk Riksringkasting  
Til salgs hos musikkhandlerne

VERDENS STØRSTE  
SPESIAL GUMMIERT

Salg



RIZLA

SIGARETT PAPIR

200 ÅRS ERFARING GARANTERER KVALITETEN  
ENESALG FOR NORGE: GUNNAR STENBERG - OSLO



«Uutterstrøm» smørte seg bort på klister.

(Framhald frå s. 7.)

«hemstavnsrett» er faktiske hendingar i Alvdals nyare bygdehistorie. I så måte er berre heradsstyremøtet fri dikting, for Kjell Aukrust har enno ikkje drive det til å bli heradsstyremedlem. Og han blir det vel snautt. Her har han teke fantasien til hjelp, og er sjølv redd at han har skote noko over målet.

Det er eit langt sprang frå «Måken» til «Dobbelsats og freske fraspark». Men kvifor ikkje dramatiske kontrastar også i repertoarvalet? «Dobbelsats og freske fraspark» har mange av dei vanlege ingrediensar vi plar finne i folkekomedien, men vi synest likevel stykket har sitt originale Aukruststempel, med herleg driv og burlesk humor i dialogen. Måtte vi makte å få med Aukrust-tonen også i framsyninga på scenen!

Vi set opp dette stykket for å more. Men ikkje berre det. Det har ein satirisk brodd (om ikkje altfor stikkande; for forfattaren er svært glad i sine alvdalstypar, med Embret og Sylfest i brodden). Sportsgalskapen som set vinter-Alvdal på ende, er eit kjent fenomen over mesteparten av landet vårt. Og til bygdekranglen mellom Tynset og Alvdal finst det vel parallellear på det internasjonale og store plan som vi ikkje skal peike på her.

Men anten De legg *det* eller *det* i stykket: får De ein morosam kveld i lag med Aukrust og Bror min og Embret og Sylfest, er alt vel.

*J. Tomm Skjærseth*



Small så det slång ti spanne.

LIVS- OG PENSJONSTRYGDING

# ANDVAKE

MØLLERGT. 16 - OSLO



**H. Chr. Christensen**

Gullsmed

Hegdehaugsveien 36 - Telefon 69 2096

**GULL, SØLV OG TINN**



**Det lyser opp**

i den grå hverdag med pene broderier. De bringer naturens farger inn i hjemmet og blir beundret av alle. Begynn med brodering, en kongelig hobby.

**RANDI MANGEN & CO  
SPESIALFORRETNING I BRODERIER**

Bogstadveien 46 - Telefon 60 50 59

## Dobbelsats og freske fraspark

Tynset hadde brusfabrikk og sjukehus. Det var irritasjonsmoment for alvdølan. Heller ikke la tynsettingen skjul på at toget stoppe lenger sjå døm. Jernbanerestaurangen med en skamskoten tiur var viktig argument frå såmå hold. En skulle ikke krangle lenge med en tynsetting, før'n fekk sløngt i kjeften denna severdigheta.

Kulderekorden prøvde døm au å rane te seg, enda alvdølan kunne slønge dussinvis med sprengte gradstokker i bordplata.

Nord-Østerdals lokale presse hadde få en eller anna grunn sle seg ned på Tynset, nære avisar bar tydeleg preg få. Kappe en tynsetting få seg en skarve finger, vart det fete typer i «Østerdølen», men datt Bror min ner frå meieripipa i Alvdal, gikk det upåakte hen.

Alvdølan måtte nesten begå mord før å komme i avisar. Detta vart uholdbart i lengden. Den spontane begeistringa i Alvdal da brusfabrikken på Tynset brann, må sjåes på bakgrunn få detta.

Kampen om lederstillinga tilspisse seg. Meldte Tynset om ny mekanisk bom ved jernbaneovergangen, svårrå Alvdal med trillinger. Var tynsettingen frampå med fotballaget, sløngte alvdølan landets beste skiløpere i vektskåla. Valse tynsettingen opp med oxfordbuksar på meierisalen, kvitterte Alvdal med elegante handelsbetjenter med sleng i buksa, midtskill og armbandsur med sjøllysende fosforat.

Men spetakle slo først ut i lys

lue da Per Sætermyrmoen vann femti'n i Kollen. Da kom gamle bygdekart fram i dagen, for Sætermyrmoen budde i «Ingenmannsland», på Fåset.

Iltre karer fra Tynset og Alvdal skræva opp, siktet og målte. Diskusjonen gjekk høylytt, både parter høldt stedigt på sitt.

Mysteriet Sætermyrmoens hemstavnsrett kan den dag i dag føre til at folk sløkke lyset og sett knyttnåvån i sving.

Men at statspolitibetjent Kvalheim kom te bygda onder femti'n, er djupt å beklage.

(Framh. s. 13.)



Østlendingen foran og Nationen bak.

LIVSTRYGDING — PENSJONSTRYGDING

# GJENSIDIGE

Eldste livstrygdelaget i Noreg

Hovudkontor: Karl Johans gt. 16, Oslo. Telefon 42 18 30



er eit tidskrift for skogbruksnæringa, populært og aktuelt, rikt illustrert. Men det er meir enn eit fagblad. Menigmann og vil der finna forvitneleg stoff om natur og dyreliv. Og ikkje minst barna vil der få nytt innsyn i ei av landet sine hovudnæringer.

Kr. 15,00 pr. år.

Adr.: Stortingsgt. 30, Oslo.

Redaktør: Jakob Kringlebotten.

En gave

— av edelt metall blir alltid husket.

**ROBERT NEERBYE**  
**GULLSMED**

Bygdø Allé 33 — Telefon 550381

(Framhald frå s. 11.)

Me sei øss enig med Embret:  
— Ei'n itte følelse, denna kroppen?  
At Oline, kjerringa hass, korse  
seg da Bror min kom med nyheter  
fra hønsehuset ei stønn ette, er au  
forståleg.

En kan au bebreide kua som  
kælve onder femti'n, og sveiser'n  
fra Solør som itte kunne gjør rede  
før seg, når'n vart opphisse med  
asma attåt.

At gamle Sylfest, far hass Embret,  
fekk att livsmotet, vise au  
idrettens betydning. Åre være den  
for det!

En vanskeleg materie å baske  
med var herredsstyrrepräsentanten  
og idrettshateren Skarpjordet, men  
lykkelige pennestrøk skapte folk tå  
han med.

Noen vil kanskje riste på hue  
over handlinga i «Dobbelsats og  
freske fraspark» og mumle: Detta  
kan da umulig ha hendt? Itte akku-  
rat slik kanskje, men Per Sæter-  
nymroen vann i allfall femti'n i  
Kollen på 4.07.08, — like brenn-  
sikkert som Samuelshaug'n vann  
femti'n to år etterpå.

Og Samuelshaug'ns hemstavns-  
rett kan sjøl itte en tynsetting dra  
i tvil.

K. A.



Dobbelsatsa på divanen.

Walter Jacobsen A.s  
MODELLKONFEKSJON

Ø. Slottsgt. 27. Tlf. 331368

Forretningen med det gode utvalg  
i kåper, kjoler og drakter.

# Dobbelsats og



Han tok seg no'n  
drammer og lånte  
seg ski.

Grovspell uten k

Av KJELL AUKRUS

Regi: Asbjørn

Regiassistent: Knut

Turnéleiar og inspisjoner:

Dekor: Snorre Tin

Kjell

Kostyme: Randi Skahagen

Musikk: Kampen Jan

Dei som er med:

Embret Trondsbakken	.....
Oline, kona hans	.....
Sylfest (Bessfar), far hans	.....
Ollvar Sjulus	.....
Martin Gaukerud	.....
Jostein Kaldsvettrøen	.....
Bror min	.....
Bonden	.....
Ordføraren	.....
Torgrim Skarpjordet	.....
Målfrid Kaldsvettrøen	.....
Jordmora	.....
Sveiseren	.....
Handelsbetjenten	.....
Berit Gaukerud	.....
Berte Sjulus	.....

# freske fraspark

kryss og b i 5 satser

F og ASBJØRN TOMS

ørn Toms

Kjell Aukrust

ent: Arpad Szemes

ndberg i samarbeid med

Aukrust

jem og Kjell Aukrust

nitsjarkorps (lydband)



— Slukker sorgen  
til evig ti'. —

Harald Heide Steen

Astrid Sommer

Øyvind Øyen

Asbjørn Toms

Ragnar Olason

Lasse Kolstad

Stein Knutsmoen

Inge Dolve

Kåre Wicklund

Joachim Calmeyer

Åsta Voss

Kåre Wicklund

Aud Schønemann

Elsa Lystad

# Sagene Gardin og Utstyr

Innehaver G. og O. REINSVOLD, Dannevigsvei 18 — Telefon 37 02 72

Spesialforretning i  
GARDINER og UTSTYR

## Skal De til Oslo?

**Vel møtt i**

**Det Norske Teatret**

# SE

mitt store utvalg av

*møbler og møbelstoffer*

**EINAR RODIN**

Tapetser- og møbelforretning

BOGSTADVEIEN 12, OSLO — TELEFON 46 46 46

## SELSKAPSREISER

KØBENHAVN : 5- og 6-dagersturer.  
STOCKHOLM : 5- og 6-dagersturer.  
GÖTEBORG : 2-, 3- og 4-dagersturer.



Tidl. Rustøens Reisebyrå

Vi minner også om våre  
populære dagsturer til:  
**ARVIKA — KARLSTAD**  
**STRÖMSTAD** og **UDDEVALLA**  
NEDRE SLOTTSGT. 17, Oslo,  
hj. Karl Johansgt.  
Telefoner: 42 11 22 — 42 56 75.



**LIM** trenger De ofte —

ha **KARKOLIN** for hånden

**Kvalitetslim for  
fotos, papp og papir**

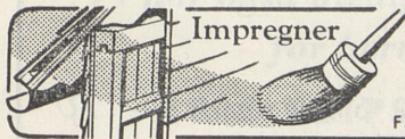
Korken er pensel — tørker ikke inn

*Alltid ferdig til bruk*

Kjøp Norsk for Norsk er kvalitet

**C. N. RODE & KARKO A.S.**

OSLO — Etablert 1863



Impregner

med

**Antiparasit-T**

Mot sopp og råte!

Fabrikant WILLIAM NAGEL A-S - Oslo

Velkommen til

## Fornebu Flyrestauranth

Fin utsikt over flyplassen - Lett adkomst med Snarøybussen

Vennligst ring telefon 53 65 60

MIDT PÅ KARL JOHAN

## BØNDERNES BANK A/S

EGERTORGET - OSLO

Reisevaluta ekspederes raskt og greitt

Sikkerhetsbokser utleies for oppbevaring av verdisaker

## En trykksak

som De og Deres forbindelse vil like, får De fra meg.

RAGNAR BRYDE

Aksidens-, Bok- og Rotasjonstrykkeri

Kr. Augustsgt. 19. — Telefon 33 44 33.

## S. BRUUN

Niels Juelsgt. 27

Telefon 44 03 84

Lamper — Skjermer — TV  
Elektriske apparater m. m.

DET NORSKE TEATRET set no i gang prøver på

## Prosessen mot Jesus

av italienaren Diego Fabbri.

Ein flokk skodespelarar, alle jødar, reiser rundt i Europa og spelar ei uvanleg form for teater. På kvar ny scene dei kjem til, improviserer dei ein prosess mot Jesus. Dei tek det som skjedde på Golgata for snart 2000 år sidan, opp til ny vurdering: Det byrjar som ein sakleg prosess, men tek etter kvart ei uventa vending, og salongen blir dregen inn i spelet. «Prosessen mot Jesus» har vekt stor oppsikt overalt, og i mange land har stykket løyst ut lidenskapeleg debatt, no sist i Sverige, der det fekk sin skandinaviske urpremiere for nokre veker sidan. Opprørde frikyrkjelege samfunn prøvde før premieren å tvinge stykket bort frå repertoaret. Når ein kjenner stykket, synest ein slik reaksjon uforståeleg. «Prosessen mot Jesus» er eit djupt alvorleg skodespel, skrive av ein kristen forfattar.

På Det Norske Teatret set Bjarne Andersen i scene; — det blir siste oppgåva hans på dette teatret før han set seg i sjefsstolen på Den Nationale Scene i Bergen. «Prosessen mot Jesus» har ei lang rolleliste, og heile ensemblet er med. Skodespelet er omsett av Jo Ørjasæter.

Etter «Prosessen mot Jesus» kjem ein skandinavisk urpremiere:

### «B R E N N A N D E M Ø R K E »

av den unge spanjolen Antonio Buero Vallejo, den fremste spanske dramatikaren etter Garcia Lorca. Dette stykket handlar om blind ungdom på ein blindeskule. Det byrjar realistisk, men veks smått om senn til å bli eit sinnbilete på livet: Mennesket er blindt, men ber i seg ein lengt etter å sjå.

Skodespelet har mesta berre unge roller; — i dei 3 største får vi sjå Liv Ullmann, Joachim Calmeyer og Finn Kvalem. Pål Skjønberg set i scene. Snorre Tindberg har dekoren.

**Kle Dem lett og ledig — gå inn for blazer  
Vi har også utvalget i slacks og benklær  
for herrer og gutter**

**IRIS SLIPSMAGASIN A/S**

Markveien 54.

# SYN OG SEGN

Tidsskriftet i framgang

**Opplag i dag: 7500**

Tingar De Syn og Segn, blir De medlem i Det Norske Samlaget og kan kjøpe bøkene frå forlaget til sterkt reduserte prisar. Skriv «Ny medlem» på innbetalingskortet, så får De straks tilsendt katalogar.

Redigert av lektor Bjarte Birkeland.

Ekspedisjon og redaksjon: Kristian Augusts gate 14, Oslo.

Postgiro: 8702

**DET NORSKE SAMLAGET**

**HENRIK BØHM'S**

**Paraply- og regntøyforretning**

er flyttet til

**Torggt. 23. Tlf. 42 16 87**

(vis à vis Ferdinand Larsen A/S)

Gamle og nye kunder ønskes velkommen

*Alt i finere metall*

R. A. NIELSEN

*Finmekanikk*

Skogveien 17. — Telefon 44 32 14.

# **Chr. F. Ottersen**

**BILRADIATORFABRIKK**

Landets største og eldste

**Grønlandsleret 25 - inng. Platougt. - Tlf. 68 03 00 - Oslo**

Neste premiere blir

## **Lang dags ferd mot natt**

av Eugene O'Neill — dette store, gripande drama om han sjølv og hans eigen familie, som O'Neill la etter seg og testamenterte til Dramaten i Stockholm. Der fekk skodespelet ein lysande urpremiere i 1956. Dramaten gjesta Nationaltheatret med «Lang dags ferd mot natt» for eit par år sidan, men no får skodespelet si fyrste framsyning på norsk med Alfred Maurstad som James Tyrone, Tordis Maurstad som Mary Tyrone og Toralf Maurstad som den yngste sonen Edmund. Kven som skal spela den fjerde store rolla, eldste sonen Jim, og rolla som hushjelpa Cathleen, er enno ikkje heilt avgjort. Arthur Klæbo set om til norsk, Tormod Skagestad har regien og Arne Walentin dekoren. Premieren blir sist i oktober.

Av andre store oppsetjingar som er under førebuing, kan nemnast «DEN KAUKASISKE KRITSIRKELEN» av Berthold Brecht, sett i scene av Brechts nære medarbeidar i Berliner Ensemble, og ein av dei fremste tyske regissørar i dag: Peter Palitzsch.

Elles på spelplanen: Henrik Ibsen: «PEER GYNT», August Strindberg: «EIT DRAUMSPEL», Jean Anouilh: «DEN FORELSKA KAMP-HANEN», William Shakespeare: «ROMEO OG JULIE» og «MACBETH».

## **Sigfred Øverås**

**Herreskredderi**

**Skippergt. 17 " - Oslo — Telefon 41 12 46**

*Godt utvalg i dame- og herreskotøy*

## Valkyrien Skotøymagasin A/s

Valkyrjegt. 3 - Oslo

Telefon 46 34 64

### Moderne damer

foretrekker raffinerte klær. Både ung og gammel vil hos oss finne et godt utvalg i

*Kjoler - strømper - undertøy etc.*

Kle Dem riktig — det er viktig.

**HELNOR** Ruseløkkvn. 50 (Cort Adlers pl.) Oslo. Tlf. 41 14 06

## NOREGS BOKLAG

*Bokhandel — Papirhandel*

*Bondernes Hus*

Rosenkrantzg. 8, Oslo — Telefon 33 13 74

### Spesialforretning i radio og TV

Vi fører alle anerkjente merker, og vårt store utvalg gjør det lettere å finne apparater som passer.

**GOD SERVICE!** Rimelig avbetalning inntil 12 måneder.

**NORSK TELEVISJON OG RADIO A/s**

**ARBEIDERRADIO**

Youngs gate 11, Oslo - Telefon 42 07 37 \*



**Skal De ha slipt gulvene?**

Førsteklasses arbeide garanteres.

Henvend Dem til

**B. Bogens Parkettsliperi**

Chr. Michelsensgt. 21 — Telefon 37 60 26

## Kjære publikum!

Er det første gongen De er på Det Norske Teatret? Vi ynskjer Dykk hjartegleg velkommen. Når De går i kveld, skulle det gle oss mykje om De tenkjer: hit skal eg koma oftare! Eller De har vore her før: ein gong, to gonger, kanskje tre. De er velkommen som ein vi tek til å kjenne, og De er ein av dei som er i ferd med å gjera Dykk kjend med teatret. De var her kanskje på *Kristin Lavransdatter*: *Kransen* eller *Husfrue*, eller begge? Eller kanskje De såg *Den fjerde nattevakt*? Men vi har ofte sakna Dykk på andre stykke, stykke vi trur De ville ha lika om De først hadde kjøpt billett og kome. Vi veit av eiga røynsle at det er eit tiltak å koma seg ut. Det skal ein liten ekstra impuls til, ikkje alltid så heilt liten heller. Men kanskje er De ein nokså fast gjest på Det Norske Teatret. Då reknar teatret Dykk blant sine vener.

Anten De høyrer til den eine eller den andre kategorien, vil vi gjerne få gjera merksam på *abonnementssordninga* vår. Dersom De har interesse av det repertoaret vi legg fram annan stad i programmet og såleis vil gå relativt ofte i Det Norske Teatret, så kanskje det kunne høve for Dykk med eit abonnementsshefte. De får kjøpt det i billettkontoret, og det er både praktisk og rimeleg å bruke det. De betaler berre kr. 10,— i starten. De kan kjøpe:

*Grøne hefte* med 11 kupongar som gjev rett til å kjøpe 10 billettar med 33 $\frac{1}{3}$  % moderasjon i salen. *Den 11. kupongen gjev rett til ein fribillett*. Forskotet, kr. 10,— blir avgrege med kr. 1,— pr. teaterbillett. Abonnementet kan nyttast til alle framsyningar, bortsett frå selde festframsyningar og gjestespel.

*Gule hefte for 2.- og 3. dags-abonnement* med 50 % moderasjon + ein sribillett.

Abonnementsshefta gjeld for ein teatersesong og gjev rett til å kjøpe opp til 4 billettar til eitt og same stykke.

**VEL MØTT I DET NORSKE TEATRET!**

**Thoralf Vik**

*B y g g - o g t ø m m e r m e s t e r*

Kontor: Armauer Hansensgt. 14 b, tlf. 60 47 18.

Byggeplass: Hosle i Bærum, tlf. 53 47 62.

# JUEL DAHL BILUTLEIE

Bygdø Allé 119, Tlf. 55 07 26 - Baldersgt. 20, 4401 55 - Sinsenvn. 5, Tlf. 37 02 77

JOHANSEN & NIELSEN  
BOKTRYKKERI

Pilestredet 45. b, Oslo  
Sentralbord 60 1795

## Norske Meieriers Salgssentral

Bredgt. 10 - Sentralbord 67 68 80

Alle tiders utvalg av vakre gaver til alle anledninger

Savolainen & Co

STORGATEN 4 - OSLO

## A.s West Jernvareforretning

Tlf. 44 01 78 - 56 43 37 — Nils Juels gate 40, hjørne Frognerveien  
Jernvarer, Verktøy, Kjøkkenutstyr, Porselen, Glass, Krystall

## Perfekt Bokbinderi

Rådhusgt. 30 — Tlf. 41 10 68

## OSLO NYE TEATER

«SWEDENHIELMS»

Komedie av Hjalmar Bergman.  
Regi: Jon Lennart Mjøen.

«LIVETS SPILL»

Skuespill av Knut Hamsun.  
Regi: Jens Bjørneboe.  
Premiere medio april.

## NATIONALTHEATRET

*Hovedscenen:*

«KREDITORER»

I. «Den sterkeste»  
II. «Kreditorer»

Av August Strindberg.  
Regi: Knut Wigert.

## «LEKETØY PÅ LOFTET»

Skuespill av Lillian Hellman.  
Regi: Gerda Ring.

Premiere i begynnelsen av mai.

*Lille Scene:*

«KJÆRE LØGNHALS»

Brevkomedie av Jerome Kilty.  
Regi: Gerda Ring.

Med Lillebil Ibsen og Per Aabel.

«NEHORNET»

Skuespill av Eugene Ionesco.  
Regi: Arne Thomas Olsen.

Premiere: 27. april.



— Gid, da skal jeg sammen kjøpe e' såpe . . .

— Såp meg inn, fru Blom!  
Det er ikke noe såpestykke.  
Det er en vaskekrem på tuber.  
Og i den tuben er det nok vaskekrem til 100  
bøtter vann, hvis det er vinduer.  
De skal vaske.  
Klem bare ut et par cm av  
tuben, for det skal nesten  
ingenting til.

Men NYLON-VASK er det  
beste De kan bruke til all  
slags vask — spesielt til det  
fine tøyet De er mest redd  
for. Les bruksanvisningen  
som følger hver tube. Der  
står det.

— Var det NYLON-VASK, De sa?  
— Ja, den heter Nylon-vask, men De  
kan tro den er fin til alt mulig. Til  
vindusvask f. eks. er det gjort på null  
komma null, og så blanke vinduer har  
jeg aldri hatt. De behøver hverken å  
skylle eller gni eller pusse. Det er bare  
å vaske over og tørré med samme skin-  
net. Og det blir aldri skjolder, selv om  
De vasker i sterk sol.

Fabrikant:  
**ALKEMIKO**  
Oslo

## *Fagleg nytt*

frå alle greiner av landbruket får De gjennom tidsskriftet

### **«NORSK LANDBRUK»**

*Gå til postkontoret i dag og bli abonnent!*

## **Bilpreseninger - Bagasjegrinder**

**Rodin & Co A.s**

SKIPPERGT. 10 — TLF. 416055

## **Jacobsen & Hielms Bokbinderi**

INNEHAVER RAGNAR JACOBSEN

Øvre Vollgate 6, 3. etasje Oslo — Telefoner 41 45 06 — 41 64 74

Privatinnbinding - Spesialitet: Forlagsarbeide

## **Sinding-Larsen & Rønne**

Byggkonsulenter

Tollbugt. 4, værelse 305 — Telefoner 41 07 00 - 42 24 07

## Alltjenest Rengjøringsbyrå

TELEFON 41 20 31

UTFØRER ALT VASK OG VINDUSPUSS

Rydding av loft og kjeller - Faste oppdrag mottas

## Eugenie Støttums Blomsterforretning

Karl Johans gate 8 — Telefon 42 24 22

Medlem av Norsk Blomstertelegraf

Alt i Dekorasjoner, Buketter og Kranse

## Norges Kjøtt- og Fleskesentral

OPPRETTET 1931

Landsomfattende produsent-organisasjon for omsetning av slakt,  
livdyr, ull, huder og skinn.

17 tilsluttede slakteri-organisasjoner med 108 000 medlemmer.



## Hotell Bondeheimen

Rosenkrantzg. 8

## Kaffistovene

Rosenkrantzg. 8 — Stortorge 8

Kr. Augustsgt. 14 — Storgt. 28

OSLO

